

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 11-19397 / 103673
Florin AG, 4132 Muttenz
Fett- und Margarinefabrikation, Abfüllstation sowie Nebenbetriebe,
wie Schichtwerkstatt, Labor und Spedition/Lager
dringendes Bedürfnis
50 M, 50 F
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 12-20756 / 102175
BWB – Büro AG, 3294 Büren an der Aare
Anodisierbetrieb
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung/Änderung)
- 12-20761 / 102490
Saphirwerk Industrieprodukte AG, 2555 Brügg BE
Mechanik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
21 M
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
- 12-20767 / 102555
UFA AG, 3360 Herzogenbuchsee
Mischfutterwerk Biblis
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
19 M
01.06.2012–31.05.2015 (Erneuerung)
- 12-20771 / 105442
Bodycote Wärmebehandlung Schweiz AG, 8902 Urdorf
Produktion, Bandofenanlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 M
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)
- 12-20780 / 105900
Siku GmbH, 6221 Rickenbach LU
Kunststoffspritzgiesserei
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.04.2012–31.03.2015 (Neuerteilung)

- 12-20781 / 103793
Papyrus Schweiz AG, 5606 Dintikon
Paketsortierung: SBB-Plattform, Freiverlad in Bern
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.04.2012–30.04.2014 (Änderung)
- 12-20783 / 103793
Papyrus Schweiz AG, 5606 Dintikon
Paketsortierung: SBB-Plattform, Güterbahnhof in St. Gallen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.04.2012–30.04.2014 (Änderung)
- 12-20785 / 107574
Hügli Nahrungsmittel AG, 9323 Steinach
Mischerei, Abfüllerei
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
24 M, 14 F
01.05.2012–30.04.2015 (Neuerteilung)
- 12-20792 / 107300
Elkuch AG, 9470 Buchs SG
Zuschneiderei
dringendes Bedürfnis
20 M
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)
- 12-20793 / 104168
cargopack tägi ag, 5417 Untersiggenthal
Kistenfabrik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
23 M
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)
- 12-20794 / 104389
PLANSEE Powertech AG, 5703 Seon
CuCr-Fertigungslinie und Komponentenfertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
58 M, 42 F
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 12-20377 / 107706
Stadler Altenrhein AG, 9423 Altenrhein
Gesamte Produktion (Kastenbau Alu und Stahl; Kastendetailfertigung;
Elektrovormontage; Endmontage)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M
01.01.2012–30.04.2013 (Änderung)

- 12-20782 / 103793
Papyrus Schweiz AG, 5606 Dintikon
Transport (Lieferwagen bis 3,5 Tonnen)
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.04.2012–30.04.2014 (Änderung)
- 12-20791 / 103964
Hess & Co. AG, 5312 Döttingen
Sperrholzfabrikation und Verarbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
96 M, 16 F
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 12-20757 / 102253
GZM Extraktionswerk AG, 3250 Lyss
Extraktionswerk
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
- 12-20776 / 111715
Werni's Team Werner Nef, 8302 Kloten
Reinigung der Trolleybusse (Auto AG Schwyz, Gotthardstrasse 10, 6438 Ibach)
besonderes Konsumbedürfnis
9 M
01.06.2012–31.05.2015 (Erneuerung)
- 12-20795 / 110645
Rauch Trading AG, 9443 Widnau
Produktion (Dosen/Mischtank/IH), produktionsnahes Lager (HRL/Stapler)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
120 M, 30 F
01.05.2012–31.01.2015 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 11-19396 / 103673
Florin AG, 4132 MuttENZ
Ölmühle
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 M
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

- 12-20373 / 107706
 Stadler Altenrhein AG, 9423 Altenrhein
 Arbeiten in und ums Schienenfahrzeug, sowie Inbetriebsetzungsarbeiten und
 Rollkuren im Hause sowie auf den Schienennetzen und in den Standorten/
 Depots der RhB, ZB, RBS, LEB, BAM, BLT, TPF, FB, AB, BLS, TPG, UBZ,
 MGB und an SBB-Standorten.
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 35 M
 01.01.2012–30.04.2013 (Änderung)

- 12-20758 / 102253
 GZM Extraktionswerk AG, 3250 Lyss
 Unterhalt (Mechanik und Elektrik)
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 24 M
 01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)

- 12-20784 / 103793
 Papyrus Schweiz AG, 5606 Dintikon
 Kommissionierung / Ausrüstung, Bereitstellung, Wareneingang
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 3 M, 2 F
 01.04.2012–30.04.2014 (Änderung)

- 12-20786 / 107810
 Escatec Switzerland AG, 9435 Heerbrugg
 IT: Updates & Korrekturläufe, die nicht während der Tages- und Abendarbeitszeit
 an Werktagen durchgeführt werden können
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 2 M
 01.05.2012–31.07.2014 (Neuerteilung)

- 12-20787 / 108919
 St. Galler Tagblatt AG, 9015 St. Gallen
 Zeitungsdruck inkl. Versand in Winkeln
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 51 M, 9 F
 01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)

- 12-20796 / 110936
 MPDV Mikrolab GmbH, D-74821 Mosbach
 IT-Dienstleistungen bei Kunden in der ganzen Schweiz. Gilt nur für Arbeiten,
 die nicht während des Tages- und Abendzeitraumes an Werktagen ausgeführt
 werden können.
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 10 M, 3 F
 01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 12-20764 / 112749
Transport-Kurier Gerber GmbH, 3537 Eggiwil
Nachtchauffeure: Zustellung von elektrotechnischen Artikeln mit Lieferwagen
bis zu 3,5 Tonnen Gesamtgewicht an die Kundschaft im Berner Oberland
besonderes Konsumbedürfnis
5 M
01.04.2012–31.03.2015 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 12-20754 / 111396
Galexis AG, 4704 Niederbipp
Technik, IT-Datacenter: Störungsbehebung im Notfall
besonderes Konsumbedürfnis
9 M
01.03.2012–28.02.2015 (Neuerteilung)
- 12-20759 / 102253
GZM Extraktionswerk AG, 3250 Lyss
Energiezentrale, Unterhalt Mechanik und Elektrik: Störungsbehebung im Notfall
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
- 12-20766 / 111675
Anthos Swiss Service Office AG, 6300 Zug
IT: Störungsbehebung im Notfall
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.06.2012–31.05.2015 (Erneuerung)
- 12-20768 / 111681
CTA AG, Zweigniederlassung Zürich, 8047 Zürich
Servicetechnik: Störungsbehebung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)
- 12-20770 / 105442
Bodycote Wärmebehandlung Schweiz AG, 8902 Urdorf
Produktion: Störungsbehebungen an Ofenanlagen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)

- 12-20775 / 103145
Teuscher Kunststoff-Technik AG, 2540 Grenchen
Werkzeugbau und Kunststoff-Spritzerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)
- 12-20788 / 111744
Steria Schweiz AG, 4052 Basel
IT: Störungsbehebung an IT-Systemen bei Kunden in der ganzen Schweiz
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.05.2012–30.04.2015 (Neuerteilung)

Bewilligung für Pikettdienst (Sonntagsarbeit) (Art. 14 und 15 ArGV 1)

- 12-20789 / 103964
Hess & Co. AG, 5312 Döttingen
Instandhaltung Sperrholzfabrikation: Störungsbehebung und
Notfallinterventionen
technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 12-20765 / 111675
Anthos Swiss Service Office AG, 6300 Zug
IT: Nur für Arbeiten welche aus technischen Gründen nicht von Montag
bis Samstag im Tages- oder Abendzeitraum ausgeführt werden können.
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.05.2012–31.05.2015 (Erneuerung)
- 12-20769 / 108581
Bank Julius Bär & Co AG, 8048 Zürich
e-Channels: Bereitstellung von Applikationen, Systemverbesserungen,
Fehlerbehebungen, Einführung neuer Funktionalitäten
technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M, 4 F
01.04.2012–31.12.2014 (Neuerteilung)
- 12-20778 / 108527
UBS AG, 8048 Zürich
Client and Market Capabilities: IT-Installations- und Anpassungsarbeiten
technisch unentbehrliche Betriebsweise
16 M, 4 F
01.12.2011–30.06.2014 (Änderung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 12-20762 / 102490
Saphirwerk Industrieprodukte AG, 2555 Brügg BE
Kugelabteilung (Schleiferei und Poliererei) sowie Mechanik
(Bearbeitungsautomaten)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
- 12-20772 / 105442
Bodycote Wärmebehandlung Schweiz AG, 8902 Urdorf
Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M, 1 F
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)
- 12-20773 / 103145
Teuscher Kunststoff-Technik AG, 2540 Grenchen
Qualitätssicherung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)
- 12-20774 / 103145
Teuscher Kunststoff-Technik AG, 2540 Grenchen
Kunststoff-Spritzerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M, 4 F
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)
- 12-20777 / 111708
Rudaz + Partner SA/AG Ingenieure und Geometer, 3960 Sierre
Vortriebsvermessung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.06.2012–31.05.2015 (Erneuerung)
- 12-20790 / 103964
Hess & Co. AG, 5312 Döttingen
Instandhaltung: Aufheizen des Kessels und Entaschung der Heizung
für die Sperrholzfabrikation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)

- 12-20797 / 110522
Honegger Reinigungen AG, 8052 Zürich
Reinigung von WC-Anlagen auf Raststättenplätzen im Kanton Zürich
besonderes Konsumbedürfnis
3 M, 2 F
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

24. April 2012

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit